

## acicamoš wêhci-mihkwacâpit

- 1 êko, ê-tátalóhkawâkaniwit acicamoš wêhci-mihkwacâpit.  
pêyakwâ wêskac ê-natawâpamâkaniwit kici-nikânisît 'wiyâšiš  
mistikoskâhk, acicamoš k'-itêl'tam wîla kici-nikânispan. êko mâka ispiy  
ê-wâp..., ê-wâpamikot kotakiya 'wiyâšiša, kî-mâci-mâlêlimêwak.  
kî-pâhpihêwak mâka ê-ytâcik: "âwas kîla! wêsâ kitapišiš'shin. môla wiskâc  
ka-kî-okimâwin ôta mistikoskâhk ê-'pišiš'iyân."
- 2 êko mâka, nâ'c<sup>1</sup> ê-pakwâtahk acicamoš, nâ'c êlikohk kî-mâtow. nâš'c êlikw'  
<sup>2</sup> mâka nêst' ê-sinikocâpin'tisot, pîliš, pîliš miconi ê-kîy-ati-mamihkwâtakâpit,  
ê-'spîhc'-êlikohk-mâtot.<sup>3</sup>

## Why the squirrel has red eyes

- 1 So then, the legend is told of why the squirrel has red eyes.  
Once long ago when an animal was being sought to be leader in the woods,  
the squirrel thought that *he* should be foremost. Now then, when the other  
animals saw ..., saw him, they began to make fun of him. And they ridiculed  
him, saying to him: "Be off with you! You're too little. You'll never be able to  
be master here in the woods because you're little."
- 2 And so, since the squirrel hated it very much, he cried very hard. And he  
also rubbed at his eyes very hard, until, until he began to have entirely red  
eyes from crying so hard.